



資料写真: Shutterstock.com

海中から不法投棄されたタイヤ 110本を撤去

6月26日(日曜日)、「オーシャン・ディフェンダー・アライアンス(ODA)」という団体がカネオヘ湾で海中ゴミの撤去作業を行ったとKHON2が伝えている。

ODAでは、美しい海と海中のエコシステムの保護を目的として活動を行っており、今回の清掃は3回目となる。ダイバーたちがカネオヘ湾に潜って、海中に捨てられている大量のタイヤを回収する作業を行なったという。

ODAの創立者で代表のカート・リーバー氏は、「1回目の作業で40本のタイヤを撤去し、昨年1月の2度目の作業では69本を回収しました。今回は110本、およそ7,200ポンド(およそ3.3トン)のタイヤを見つけました」と述べている。

同団体の熟練したダイバーが潜り、網の中にゴミを入れていく。ダイバーが海面へ戻ったら、網に付けられた紐を引いて、船上に全員で引っ張り上げるという作業が繰り返された。場所はカネオヘ湾のヘエア・ケアにあるポート・ハーバーで、管理者によると、このあたりには不法投棄が跡を絶たず、土曜の夜にも8本のタイヤが投棄されたという。

ダイバーのひとり、グレン・ロバーツさんは、「本当にたくさんのが海に捨てられています。そのゴミからの化学物質が海中に拡散しています。カネオヘ湾には、

守らなくてはならない本当に貴重なサンゴ礁があるので」と述べている。

リーバー氏は、海にゴミを捨てる行為がどれだけハワイの海洋エコシステムに打撃を与えるのか、市民に知ってもらいたいという。「海にゴミを捨てるとどんなダメージを与えるかわかっていないことが問題なのです。人は『タイヤを処分すると25ドルかかるが、海に捨てるならタダだ』と考えるのです」

ゴム製造協会によると、通常の車のタイヤ1本の製造に7ガロン(およそ26リットル)のオイルを使うという。「1本のタイヤの中には200種類以上の化学物質が含まれています。海に捨てられたタイヤからそれらの化学物質やオイルが徐々に流れ出して、サンゴ礁を破壊し、海の生物たちにダメージを与えています」

今回ODAが撤去したのはタイヤだけでなく、大量の漁業網やその他のゴミもあったという。「漁業網は大きな問題です。ウミガメが網に絡まっているのを見つけました」

撤去されたゴミはトラックでゴミ処分場に運ばれ、その日の作業は完了した。しかし、活動が終わったわけではない。「この活動を続けていきます。海の中にはまだまだ多くのゴミがあるので」とロバーツ氏は述べている。

AWAII / U.S.A. NEWS 1~3
第26回参議院議員通常選挙における
在外投票のご案内 2
イベント情報 **NEW** 3~4
JAPAN NEWS / WORLD NEWS 5
e-JOB 求人情報 7~8
マンガ 気分はハワイアン 9

求人情報
続々掲載中!

7・8面



マーケット情報 (6月27日)

日経平均 26,871.27 +379.30
NYダウ 31,438.26 -62.42

ドル / 円 135.44 (6月27日 午後9:10 UTC)

眼科 HAWAII EYE CLINIC 検眼から手術まで、患者様との対話を大切に
大学病院などで使用する最新機器を導入

ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医

- 白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可)
- 緑内障治療
- 糖尿病網膜症治療
- 飛蚊症検査
- ドライアイ治療
- 眼内注射
- メガネ、コンタクト処方

山本いづみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaiiyeclinic.com

お仕事を アライアンス パーソネル 随時更新中!

お探しの皆様 **バイリンガル求人ならお任せ!**

求職者様へのサービスは... **すべて無料**

電話 (808)521-4300 www.APHawaii.com

Mitsuwa MARKETPLACE ハワイ・ワイキキ店

ただいま **募集中!**

マネージャー補佐 フルタイム
給与は経験により応相談
ビザサポートあり
健康保険(歯科・処方せん・眼科含む)、
生命保険、401k、社員割引

店舗スタッフ
パート週19.5時間
フルタイム週40時間
フロアスタッフ/キャッシャー、
キッチン(調理・パッキング等の作業)
7am-10:30pmの間でシフト制
時給 \$17~

充実したベネフィット!

私たちのお店で一緒に働きませんか?

ご応募はコチラから!
www.mitsuwa.com → NOW HIRING

MUSUBI CAFE **いやす夢** 子育てが落ち着いた方々も大歓迎

スタッフ大募集!! 英語力不問

Musubi ドライバー

- フルタイム/7am~3pm
時給: \$16~\$24 (詳細相談)
保険完備+贈り+ガス代支給
- パートタイム/7am~11am
時給: \$15~\$19 (週2日以上)
贈り+ガス代支給

Waikiki店マネージャー補佐

- フルタイム
月給: \$3,300~ (詳細相談)
※研修中\$3,000
保険完備+贈り+チップ

おむすびをむすぶ人
ワイキキ/カハラ/アラモアナ 6店舗 **求む、大人数募集!**

応募先 **808-465-9682** Call or TEXT **iyasume.musubicafe@gmail.com**

この仕事大好きです!

Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)

訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!

arcadia.org/jobs までご応募ください

ARCADIA HOME HEALTH

HAWAII'S BEST 2021

補聴器 のことなら 何でもお任せ下さい!

診断無料、すべて日本語で対応いたします

- ◆ すべての補聴器ブランドに対応いたします
- ◆ 生涯サービスいたします
- ◆ ご購入の補聴器にはすべてのサービスと電池が含まれます

仲村 時男 ウェス BC-HIS **日本語** でお気軽に
お問合せください **(808)792-2802**

ファミリー補聴器センター 火~土 8am-4:30pm **駐車場無料**
615 Piikoi St. Suite 1111, Honolulu www.familyhearingaidcenter.com

在ホノルル日本国総領事館からのお知らせ

第26回参議院議員通常選挙における在外投票のご案内

第26回参議院議員通常選挙は、令和4年6月22日(水)に公示、国内投票は7月10日(日)に実施されます。これに伴い、在外選挙人証をお持ちの方は投票ができます。

在ホノルル日本国総領事館での在外公館投票

投票期日: 令和4年6月23日(木) ~ 7月3日(日)

投票時間: 午前9時30分 ~ 午後5時

投票場所: 在ホノルル日本国総領事館敷地内トレーラーハウス

(住所: 1742 Nuuanu Avenue Honolulu, Hawaii 96817)

持参すべき書類: ● 在外選挙人証
● 旅券等の身分証明書

投票方法のご案内

在外公館投票

直接在ホノルル日本国総領事館に出向いて投票する方法。

郵便等投票

投票用紙等を事前に請求して、記載の上、登録先の選挙管理委員会へ郵送する方法。

国内における投票

一時帰国した方や帰国直前で転入届を提出して3か月未満の方は、日本国内でも投票できます。

※詳しくは在ホノルル日本国総領事館にお問い合わせください。

電話番号: (808)543-3111

ホームページ: https://www.honolulu.us.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

REIWA FINANCIAL
INSURANCE · INVESTMENTS · INCOME
INNOVATE WITH REIWA

ファイナンシャルアドバイザー 曾我 弘真 スティーブン

ファイナンシャルアドバイザーに相談してみませんか?

ご相談は無料です

808-529-6351 日英両語対応
reiwafinancial.com
ksoga@reiwafinancial.com
841 Bishop St., Ste 1900, Honolulu

Financial planning and investment advisory services are provided through Eagle Strategies LLC, a Registered Investment Adviser and a New York Life Company. Reiwa Financial is not owned and operated by Eagle Strategies LLC and its affiliates. Registered Representative offering securities through NYLIFE Securities LLC (member FINRA/ SIPC), A Licensed Insurance Agency and a New York Life Company. The offering documents (policies, contracts) for all New York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provision in the policies and contracts will prevail. ニューヨークライフ及び系列会社の保険商品の説明文、及び契約書の内容は全て英文でのみ提供されます。疑義が生じた場合は説明文と契約書に書かれている条件が優先されます。

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み…

あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740
(アクシスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

保険適応! 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK

医師の診断の元、米国大学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です

肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど
日本語のセラピスト(男女)が対応

井元洋平 PT. DPT
808-304-6676
Imoto Physical Therapy 日本語でどうぞ

シェラトンプリンセススクイウェア「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 *1時間無料パーキングあり

口腔外科専門医による
安心・安全のインプラント治療

様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。

当院が選ばれる理由

- ①的確な診断と治療
- ②信頼と豊富な実績
- ③CT完備(3Dイメージ)
- ④日本語OK

その他、親知らず、抜歯、骨造成・移植、口唇・口蓋裂、顎手術 など、お口の中や周りのことならお任せください。

道野 将貴(ジェームス)D.M.D.
2006年 Temple Dental University を、首席(Summa Cum Laude)で卒業。ホノルルマガジンで長年ベストデントリストにも選ばれている専門医。

TEL 808-973-3747

カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makaloa St. #725 Honolulu, HI 96814
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701
www.oms-hawaii.com

無料 広告募集

お申し込みはこちらから

<https://nikkansan.net/ad-inquiry>

一般眼科 アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など

白内障でお困りの方お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です

コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!

ご予約 946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

State Farm Office of Mia Migita 日本語 韓国語可

自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険
見積もり・見直し お手伝いたします

600 Kapiolani Blvd. Suite 203, Honolulu, HI 96813
(808)484-0085 machi@miamigita.com

移民法のスペシャリスト 日本語OK!
初回相談無料

808-695-3562

マイグレーション・カウンセル法律事務所
1833 Kalakaua Ave. #408 Honolulu HI 96815
dtakeno@migrationcounsel.com
www.migrationcounsel.com

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です
山田歯科医院 一般歯科・審美歯科
インプラント治療

808-955-2439 輝く笑顔に!

急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他

アラモアナ近くで通院に便利! Best Dentists

山田マルヒシ生 山田マルヒシ生 最高級の歯科医の1人に選ばれました!

パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

保険の見直しをしてみませんか?
日本語で無料相談いたします

生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア

お気軽にお電話下さい 808-225-9555 横江 和子

OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

和太鼓 ドラゴンビートハワイ
熱心に情熱的に教えます

講師: 中井 勉 NaHoku HanoHano Graphic Award 2019

2歳からシニアクラスまで募集中 脳の活性化に!

5~8歳クラス 絶賛募集中 日本語 808-492-9137
水(3時)、金(5時半)、土(3時半) dragonbeat1111@gmail.com
http://www.dragonbeat.org English 808-741-0513

● 日本帰国用 PCR検査 証明書発行
\$140(一般) ※当院かかりつけの方はお申し出ください

渡航前日 または 渡航日午前中の来院 ▶ 午後受取も可
一般内科・婦人科・小児科 各種予防接種、検診、診断書作成など

詳細は 月川クリニック TEL: 808-941-7770
ご相談ください アラモアナビルディング17階1730号室

州ガソリン税免除を求める意見も

アメリカ国民がガソリンスタンドで感じている痛みを緩和するため、バイデン大統領は22日、議会に対して正式に連邦ガソリン税を90日間免除することを求めた。

アメリカの平均ガソリン価格は現在5.016ドルだが、これから夏に向けて6ドルを超える予想されている。

6月23日(木)の時点で、ハワイの平均ガソリン価格は1ガロンあたり5.56ドルで、1カ月前の5.38ドル、1年前の3.98ドルと比べると、いかに高騰しているかがわかる。

バイデン大統領の要望は、与党民主党議員たちの間でもあまり暖かく受け入れられていないようだが、ハワイ州では、共和党の下院議員ジーン・ワード氏が州ガソリン税の免除を訴えていると Honolulu Star-Advertiser が伝えている。

ワード議員は22日、「ガソリン小売価格が天井知らずの高騰を続けています。ハワイに暮らす人々や企業は苦しんでいるのです。ガソリンスタンドで給油するときに人々が感じ

る痛みがわかりますか。車を運転する人々は、食料や医薬品、住宅費といった必要な生活費のことを考えながら給油しなければならない状態なのです。これ以上悪化する前に、何らかの手立てが必要で」と述べている。

ワード議員はデービッド・イゲ知事(民主党)に対して、州ガソリン税を30日間免除するよう求めているが、知事は懸念を表明し、現時点では考えていないとしている。

イゲ氏は22日に、「州ガソリン税の免除は実行が困難であるとともに、免除による恩恵は大きなものではないと考えています」と述べた。州ガソリン税を消費者から徴収して納税しているのはガソリン小売業者だ。

また、免税を決議するのは州議会だが、来年1月まで開催されない上、民主党州議員たちに、税免除に関する特別議会の開催に対する熱意が見られないという。

スコット・サイキ下院議長、シルヴィア・ルーク下院議員、ブライアン・タニグチ下院議員は、各郡の方がより高いガソリン税を課し

ていると述べている。

連邦ガソリン税は、1ガロンあたり18.4セント(ディーゼルは24.4セント)と決められており、州ガソリン税が1ガロンあたり16セントであるのに対して、各郡では、ホノルル郡16.5セント、カウアイ郡17セント、マウイ郡24セント、ハワイ郡23セントとなっている。

ワード議員は、各郡市長にもガソリン税の免除を訴えている。これに対してホノルルのリック・ブランジャルディ市長は23日、一時的な免税で大きな効果が上がるとは思えないと述べている。「オアフ島の皆さんを含め、アメリカ中がインフレで苦しんでいることは承知しています。購買力を向上させ、負担を軽減するための努力が必要であることもわかっています。ただ、提案されているガソリン税の免除は、消費者にとってそれほど大きな支援にならないと考えています」

イゲ知事は今週、納税者に対する300ドルの還付金(収入によって異なる)を決定している。

イベント情報

5月27日(金)~7月4日(月)

50thステイトフェア

金曜6pm~11pm、土曜4pm~12am、日曜・5/30・7/4 12pm~12am

ハワイがアメリカで50番目の州になったことを祝いする毎年恒例の移動遊園地。上記期間中の週末と祝日にアロハスタジアムで開催。

<http://ekfernandezshows.com>

6月15日(水)~7月31日(日)

ビヨンド・モネ

午前10時~午後9時(金土のみ午後10時迄)

\$35~\$45
3D映像でモネの絵画を映し出す新感覚の美術展。まるで名画の世界に入り込んだような空間の中、ヨガも体験できる(土日のみ\$59.99)。場所はハワイ・コンベンション・センター。

<http://monethonolulu.com>

6月28日(火)~7月3日(日)

ピーター&ザ・ウルフ

平日午後7時半~8時半、2日午前10時~11時/午後7時半~8時半、3日午前10時~11時/午後4時~5時

\$35
セルゲイ・プロコフィエフの名作「ピーターと狼」をハワイ交響楽団が演奏する。ナレーションが開催日時によってビジン語、ハワイ語、英語とある。モノアパレーシアターで開催。

www.manoavalleytheatre.com/peter-and-the-wolf

6月30日(木)

木曜午餐会

1回\$3または年会費\$40
午後12時半~1時半

講師は前浄土真宗開教師の戸島良三氏。テーマは「私の思い出の映画」。マキキ聖域キリスト教会2階大ホールで開催。

www.mokuyogosankai.com

6月30日(木)~7月4日(月)

フォース・オブ・ジュライ・セレブレーション

午前11時~午後8時
独立記念日を祝して、アラモアナセンターのセンターステージおよびエパウイングステージでは、5日間に渡り、ハワイアンミュージックやフラなど、さまざまなショーが行われる。

www.alamoanacenter.com/en/events/4th-of-july.html.html

7月1日(金)

テイスト・オブ・オアフ

午後4時~10時
\$10
50店舗以上のフードやショップが集合し、ハワイのエンターテインメントやファミリー向けのアクティビティも充実。毎月、第1金曜日にアロハスタジアムで開催。

www.tasteofoahu.org

7月2日(土)

第8回モイリイ・サマーフェスト

午後5時~10時
ホノルル最大の盆踊りが名物の日本の夏祭り。モイリイ地区の旧パースティ・シアター駐車場(1100 University Ave.)とCoyen通りで開催。入場無料。

www.moiliilisummerfesthi.com

歴史的なボイド・アーウィン邸 火事で焼失

6月26日(月曜日)午前3時前、ホノルル消防署が火事の通報を受けた。燃えていたのはマウナウィリにあるボイド・アーウィン邸で、「クイーンズ・リトリート」として知られている屋敷だ。午前3時過ぎに消防車1台が現場に駆けつけたときには、すでに火が全体に回っており、崩壊して何も残っていないような状態だったという。消火活動のためにさらに2台が到着した。

折からの強い風で火は近隣の森林に広がったが、午前7時20分ごろには一旦鎮火した。しかし、その後11時過ぎに、現場にあった高いアルビジアの木から煙が上がっていたのが発見されたため、再び消防隊が出動し、午後6時過ぎに鎮火した。

この木は、マウナウィリ・フォールズ・トレ

イルの上に倒れる可能性があるという。ホノルル消防署では火事の原因と被害を調査しているとKHON2が伝えている。

ボイド・アーウィン邸は、1869年にエドワード・ボイド夫妻が購入した土地に、キング・カラカウアとクイーン・リリウオカラニのために別邸として建設されたものだ。1878年にクイーン・リリウオカラニがこの邸宅を訪れた際に、名曲「アロハ・オエ」を作詞したと伝えられている。1893年にウィリアム・アーウィン氏がこの邸宅を購入し、コーヒー園を始めた。その後、パプル期に日本人が邸宅を含めた一帯を購入し、ルアナ・ヒルズ・ゴルフ・リゾートとして開発した。現在はHRT社が所有して、誰も使用しないまま廃墟となっていた。

ホノルル・ナイト・マーケット 2年ぶり開催 盛況に終わる

6月25日(土曜日)夜、カカアコで「ホノルル・ナイト・マーケット」が開催されたとKHON2が伝えている。

最後にこのイベントが行われたのはパンデミック前で、2年ぶりの開催となった。

午後6時から10時まで行われたマーケットには多くの人が訪れて、ライブ・ミュージックや、数々のエンターテインメントを楽しみ、50以上の地元の食べ物などの屋台も大きな賑わいを見せたという。

屋台を出店したローダ・ロバーツ氏は、「本日に盛況で、素晴らしい。客足が途切れることなく、たくさん買ってくれました」と述べている。

今回のナイト・マーケットは11月に予定されているが、詳細はまだ決定していないという。

ご家庭、スモールオフィスで
コンピューターで
お悩みの方の

起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可


救世主!

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話 **808-382-9850**
Email: tatsuhnl@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

日刊サンで
ハワイを
元気に!

日刊サン
デジタル版は
月・水・金に
公開中



車のことなら **プロの仕事の**
ヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試しください!

日本語OK

Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション

月~金 7am-8pm
土 8am~6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

引越後と売却前に、**丁寧に**
ハウスクリーニング
& カーペットクリーニング 致します

不動産各社からも絶大な信頼を得ています!

日本語多数 OK! **220-7205** マーボー MABOまで

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend.

HNL --NON-STOP-- LAX Next Day Service
B747-400 All Cargo VIP Pet Service
Ships Six Days/Week Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

日本入国後のPCR検査が無くなり入国検査時間が大幅に短縮
航空券購入の方に、日本渡航前のPCR検査割引券贈呈中

現在の最安値 **\$1113.00** (7/15/2022)

航空会社	行先	期間	ホノルル発	日本発
JAL	羽田	6/30まで	月・水・土・日	火・金・土・日
		7-8月	毎日	毎日
	成田	6-8月	毎日	毎日
	コナ/成田	8月	火・木・土	火・木・土
	関空	7月	7/14, 22, 29	7/15, 23, 30
	8月	8/1, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 20, 24, 26, 27, 31	8/2, 4, 6, 7, 9, 10, 11, 14, 16, 18, 21, 25, 27, 28	
	名古屋	8月	8/2, 7, 11, 14, 16, 19, 25	8/1, 3, 8, 12, 15, 17, 20, 26
ANA	羽田	6/24まで	月・金・土・日	月・金・土・日
	成田	7月~10/28	月・火・水・木・日	月・火・水・木・日
HAWAIIAN AIRLINES	成田	7月~10/29	金・土	金・土
		6月	月・水・金・日	月・火・木・土
		7月	火・木・金・日	月・水・金・土
	関空	6月	火	木
	成田/羽田/関空	8月	毎日	毎日

808.979.0111 日英両語のできる添乗員募集中

営業時間: 月・金 9am~5pm www.jtbusa.com/honolulu

JTB 感動のそばに、いつも。

マプナプナの人気フードコート閉鎖が決定 跡地にはホーム・デポ

オアフ島マプナプナにある「99ランチ・マーケットプレイス(99 Ranch Market place)」が7月に閉鎖されることが決定したとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

ここは地元でも人気のフード・コートで、多くの飲食店が入っているが、7月15日で閉鎖されることになった。

新型コロナウイルスによる経済的打撃で家主が経営を諦め、跡地にはホーム・デポの店舗が建設されることになっている。

「99ローカル・ミックス・プレート」のマ

ネージャーであるステシー・ラウ氏は、「新しい移転先を探していますが、まだ見つかっていません」という。

「99ローカル・ミックス・プレート」はこの場所で20年近く営業してきた人気店だ。

「お客様は長年通っているの、家族のような感じです。常連客に会えなくなるので、寂しい気持ちでいっぱいです」

体操教室「ハワイアン・アイランド・ツイスター」も新しい場所を探している。

「15日までに退去しなければならないの

で、大変です。体操チームの子供たち、そして従業員のことを考えなくてはなりません」

体操の機材を分解して撤去し、新しい場所に設置するには時間がかかるという。

この場所の新しいマネジメント会社であるJLLでは、ハワイの法律で求められている以上の猶予期間を提供し、各テナントには事前に計画を立てるよう通知をしてきたという。ここでは、ファーリントン高校1975年卒業生の月例会も行われており、新しい場所を探しているという。

電気銃の購入者が増加

ハワイでは最近、自己防衛と安全のために電気銃を所持しようとする人が増加しているとKHON2が伝えている。

電気銃を携帯しているマイケル・ディンネンさんは、「教会の音楽担当の牧師が誰かに後をつけられ、殴られました。安全なところはもうなくなってしまったようで、身を守るものが必要だと思いました」と述べている。

今年1月1日より、州法で、いわゆるスタンガンやテザー銃と呼ばれる電気銃の所有と携帯は可能となり、自己防衛もしくは他人や所有財産を守るためといった護身用としての使用が認められることになった。

テザー銃は、普通のハンドガンのような形状で、5万ボルトの電力を相手の体に流すことができる。15フィート(およそ4.5メートル)離れた場所から、攻撃者を30秒間動けなくすることが可能で、価格はおよそ450ドルだという。

一方、スタンガンの価格は50ドル未満で、ハンドバッグにも収まるほどの小さなものだ。離れている相手に打撃を与えるのではなく、相手に直接接触させて激しい痛みを与えることができる。

電気銃を合法的に購入することができるのは、許可を取得している販売店からのみだ。購入は21歳以上であれば誰でも可能だ

が、過去に重罪を犯していたり、暴力事件や不法薬物販売に関わった人、アルコール中毒や薬物中毒で治療やカウンセリングを受けている人、行動や感情制御、精神的疾病のある人には認められていない。

販売店には、購入者の身元調査とトレーニングを提供することが求められている。

オアフ島では現在、22の販売店が電気銃販売許可証を取得している。カウアイ島には2店、マウイ島には1店ある。

その一つがバックス・ベロ・セキュリティ・ソリューション・ハワイだが、電気銃の使用訓練を行う施設で、訓練を終了すれば、電気銃の購入が可能になる。

オーナーのエド・ハワード氏によると、電気銃の需要が高まっており、1月からすでに200人の受講者の訓練をしているという。

「うちの訓練は結構ハードです。6時間のクラスで、法律や銃の威力について学び、トレーナーによる実地訓練を行っています」

最近、暴力犯罪が増加しており、自己防衛の強化のために電気銃を携帯する人が増えているようだ。

ディンネンさんは、「電気銃を携帯することで、少し安心することができます。実際に使いたくはありません。ただ、最後のよりどころにはなりません」と述べている。

2年間の鉄道工事で 交通渋滞の予想 イヴィレイからカカアコまで

現在建設が続いているホノルル高速鉄道の工事によって、これから引き起こされるであろう交通渋滞の可能性についてハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

ホノルル高速交通公社(HART)と建設会社のフランク・コルシオ・コンストラクションによると、今後2年かかると見られるニミッツ・ハイウェイにおける工事がもうすぐ開始されるため、周辺での渋滞が予想されるという。

工事は、ニミッツ・ハイウェイ沿いのカアアヒ・ストリートからハレカウウイラ・ストリートとクック・ストリートの交差点まで行われる。

イヴィレイ地区からカカアコ地区の間にある上下水道、雨水排水、電気、電話、ケーブルなどのインフラストラクチャーの設備を全て移動させる工事の予算は、およそ2億1,800万ドル(約295億円)だ。

工事は月曜から土曜まで24時間体制で行われる予定で、2024年9月に終了することになっている。

この地区を通る場合は注意が必要だ。

日刊サン ハワイ【公式】
@nikkansan
ツイッターも毎日更新中!

購入から賃貸管理まで HOME CONNECTION
ハワイ不動産を総合サポート
不動産売買、賃貸物件管理(GE Tax・ファイリング代行無料)
別荘管理(定期点検各種、カスタムメイドサービス)
ayakoabbadessa@gmail.com LINE: ayakohawaii123
Ayako/Abbadessa RB22978 日本語でお気軽にどうぞ 808-546-9212

悠久の永眠
~自然に抱かれて
コアラ山脈の麓のパワースポット
後継者・墓じまい不要
パレオオブザテンプレズ
年間管理費 不要 どちらでも購入可能
VALLEY OF THE TEMPLES MEMORIAL PARK
霊園見学受付中(完全予約制)
花水えみ 808-636-3175(日本語)
https://jp.eternalresorts.com

日刊サンの
Instagram
ほのほのハワイの
風景動画など、
毎日更新中!!

ハワイ不動産の売買、運用、
1031 Exchange の
お手伝いをいたします。
長年にわたりハワイ不動産業に関わり、
経験と実績を持つ中村浩子が、
不動産に関するあらゆるご相談を
誠実にお受けいたします。
HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080
日本語でどうぞ
808-284-4820
中村 浩子(R)
License #: RB-16363 Hiroko Nakamura

日刊サンウェブサイト
毎日更新中!
デジタル版は
毎週月・水・金曜日に公開!!
(金曜は土曜印刷版「週末版」と同内容)

35年の経験と実績
ハワイの不動産のことなら
お任せください
長期賃貸
管理物件
募集中!
購入、賃貸、管理、売却まで
一貫した安心のサポート体制で
お手伝いさせていただきます。
マップビジョン不動産
MAP VISION INC.
お気軽にお問い合わせください
☎(808) 971-0101
201 Ohua Ave. T1-302, Honolulu, HI 96815
Eメール: sales@mapvisionhawaii.com

センチュリー21 ハワイアンスタイル
CENTURY 21
信頼と実績で30年
ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、
ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社
にお任せください。
孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075
Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F
無料不動産見学ツアー開催【要予約】
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

イベント情報

7月2日(土)~3日(日)

アイランド・クラフターズ・マーケット
午後3時~7時
衣類、キャンドル、ホームグッズ、ベビー用品、ローカルスナックなど、メイドインハワイのアイテムが並ぶ。
インターナショナルマーケットプレイス2階(ミツワの隣)
www.islandcraftfairs.org/oahu

7月3日(日)

パールシティ・ショッピングセンター・クラフト・アンド・ギフトフェア
午前10時~午後3時
毎月第1日曜日にパールシティ・ショッピングセンターで開催しているクラフトフェア。ローカルアーティストのクラフトアイテムやメイドインハワイのスナックなどが買える。
http://808craftandgiftfairs.square.site

7月4日(月)

第1回独立記念日ノースショア・フェスティバル
午前10時~午後8時半
ヴィンテージのカーショー、フード、ハワイのエンターテインメント、子供向けアクティビティなど内容盛りだくさん。目玉は午後8時からの花火。ハレワイビーチで開催。
http://haleiwajuly4thfestival.com

独立記念日カイルアの花火
午後8時~
カイルアビーチから鑑賞できる独立記念日の花火。午後4時半~10時半の間、ロングドラッグスの駐車場とカイルア・ビーチ・センターを結ぶシャトルバスが運行する。
www.kailuafireworks.com

7月8日(金)

ナーウル・カイヴィウラ・ハワイアン・ガーデンのツアー ONLINE
午後3時~3時半
\$10
ビショップ博物館の日本語オンラインプログラム。博物館の庭に育つ、ハワイやポリネシアの人々と深い関わりのある植物を紹介。日本からも参加可能(日本時間9日午前10時~)
www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences

フードトラック・フライデー
午後5時~9時
ココヘッド小学校で開催されるフードトラックのイベント。フード・デザート以外にローカルアーティストによる工芸品なども買える。
189 Lunalilo Home Rd.
www.islandcraftfairs.org/oahu

7月9日(土)

お盆ダンス&フェスティバル
午後6時~
ワイパフ本願寺で開催される日本の夏祭り。盆踊りは午後7時スタート。
94-821 Kuhaulua St.
http://waipahuhongwanji.org

7月10日(日)

ウィキウィキ・ワンダー・ヴィンテージ・コレクタブル&ハワイアナ・ショー&セール
午前10時~午後4時半
\$5
プレイズデルセンターで開催されるヴィンテージ・コレクションの展示即売会。ヴィンテージのアロハシャツやハワイアナをはじめ、アメリカ本土やアジアのアンティーク品も並ぶ。
www.ukulele.com/wikiwiki.html

サンフランシスコ・ガールズ・コーラス
午後4時~5時半
グラミー賞受賞歴のある世界的に有名なサンフランシスコの合唱団コンサート。場所はカネオへのパルクシアター。45-720 Keaahala Rd. Kaheohe.
www.sfgirlschorus.org

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

G7、人道・軍事支援を継続 岸田首相、食料危機に270億円

先進7カ国首脳会議(G7サミット)は27日午前(日本時間同日午後)、ドイツ南部エルマウで2日目の討議を行い、人道・軍事面のウクライナ支援や対ロシア経済制裁を継続する方針で一致した。

ウクライナのゼレンスキー大統領もオンラインで参加。制裁強化と軍事支援の継続を求め、徹底抗戦の姿勢を改めて示した。

岸田文雄首相は、ウクライナ危機をもたらした世界的な食料価格高騰に対応するため、中東・アフリカ地域への食料支援や、ウクライナの穀物輸出再開に向けた貯蔵能力の強化などに計2億ドル(約270億円)を拠出すると説明。「最前線で戦うウクライナを支援することは国際社会の責務だ」と強調した。

広島サミット、5月開催伝達へ 首相、英仏にも協力要請

岸田文雄首相はドイツでの先進7カ国首脳会議(G7サミット)で、来年の広島サミットの5月後半開催を伝達する方向で調整に入った。

原爆投下国である米国のバイデン大統領から先月、広島開催への支持を取り付けたのに続き、G7メンバーで核保有国の英国とフランスの両首脳にも協力を求める考えだ。

日本政府は、G7首脳による平和記念公園内の原爆慰霊碑への初の献花や原爆資料館視察実現を検討している。政府関係者が26日明らかにした。

首相は戦争被爆地・広島でのサミット開催の意義を欧州で強調することで、核軍縮に向けた各国の動きや国際世論を再活性化したい考えだ。

東電管内、猛暑で28日も電力逼迫 北海道、東北に拡大も

経済産業省は27日、記録的な猛暑に伴って冷房需要が高まり、28日も東京電力管内の電力需給が厳しくなる恐れがあるとして、「電力需給逼迫注意報」を継続すると発表した。また東電と北海道電力、東北電力の各グループは27日、29日の電力供給予備率が5%を下回る可能性があるとして「需給逼迫

準備情報」を初めて出した。準備情報は注意喚起を目的に前々日に発出するもので、具体的な節電行動は求めない。

一方、27日の東電管内は他電力からの電力融通や、太陽光発電の出力が高まったことに加え、電力需要が想定を下回ったことから、大規模停電などのトラブルは回避した。

作曲家の渡辺宙明さん死去、96歳 「マジンガーZ」「ゴレンジャー」作曲

「マジンガーZ」「秘密戦隊ゴレンジャー」など、数々のテレビアニメや特撮作品の音楽を手掛けた作曲家の渡辺宙明(わたなべ ちゅうめい、本名みちあき)さんが23日午前4時、老衰による心不全のため東京都内の病院で死去した。名古屋市出身、96歳だった。「野球狂の詩(うた)」などのアニメから「人

造人間キカイダー」「宇宙刑事ギャバン」といった特撮ヒーロー物まで、数多くの作品で作曲を担当。映画やドラマ、CM音楽も手掛け、幅広いジャンルで活躍した。

2021年にはスーパー戦隊シリーズ「機界戦隊ゼンカイジャー」の音楽を担当するなど、晩年まで現役で精力的に活動していた。

ゼレンスキー氏、年末までの終戦望む 米はミサイル供与発表

ウクライナのゼレンスキー大統領はドイツ南部エルマウで27日開かれた先進7カ国首脳会議(G7サミット)にオンラインで出席し、ミサイル防衛システム提供や対ロシア制裁の強化、穀物輸出の支援などをG7首脳に求めた。ゼレンスキー氏は、冬が到来する年末までにロシアの侵攻を終わらせたいとも語った。

G7は討議後に出した声明で、ロシアから

の輸入品に関税を上乗せし、ウクライナ支援の財源とすることを検討すると表明。また米政府は、支援強化策の一環として、中長距離の地对空ミサイルを供与すると発表した。

G7声明は、ロシアの侵攻を「国際法、特に国連憲章への重大な違反」だと強く非難。関税上乗せの検討に加え、ロシアが金から得る収入を減らす措置を取ると「決意している」と宣言した。

ロシア国債利払い、猶予期間終了 事実上のデフォルト状態

複数の米メディアによると、ロシアの外債建て国債の利払い猶予期間が26日、終了した。

国債保有者の利息受け取りが確認されず、事実上のデフォルト(債務不履行)状態に陥ったとみられる。ロシアは支払ったと主張しているが、欧米の経済制裁により手続きができなかった。

5月27日に期日を迎えたドル建て債とユーロ建て債の利息計約1億ドル(約135億円)は、30日間の支払い猶予期間に入っていた。ロシアの外債建て債務のデフォルトが認

定されれば、ロシア革命後の1918年以来、約1世紀ぶりとなる。

経済制裁の一環で、米財務省は5月25日、米国人にロシア当局からの元利金支払いの受け取りを認める特例を打ち切った。ロシア政府は、デフォルトを回避するため、同月27日が期日の利払いを、特例打ち切り前に前倒しで実施したと表明していた。

ただ、報道によると、ロシア当局は国債の利息を欧州の国際決済機関に送金したものの、経済制裁のため手続きが進まず、投資家の手元には届いていないという。

米で700便超欠航、悪天候や人員不足で

米国で27日午後までに700便超のフライトが欠航となった。悪天候に加え、人員不足によって夏場の旅行需要の急拡大に対応できない状態という。

航空機の運航状況を追跡するウェブサイト「フライトアウェア」によると、米東部夏時間

午後1時までに、米国内線および国際線を合わせ計747便が欠航となった。

うちデルタ航空は200便超、ユナイテッド・エアラインズ・ホールディングスは196便が欠航。アメリカン航空は主に悪天候の影響で62便を欠航にしたと明らかにした。

イスラム教初期のモスク発見 地域宗教の移行に光 イスラエル

イスラエル南部ネゲブ砂漠で今週、7世紀ごろのモスクの遺跡が見つかった。同国の考古学者チームが発表した。周辺地域におけるキリスト教からイスラム教への移行に光を当てる発見だとされる。イスラエル考古学庁(IAA)は、ネゲブ砂漠北部にある遊牧民ベドウィンの街ラハトで宅地開発の際に見つかった遺跡について、1200年以上前のものであるとの見解を示した。

遺跡には、四角い部屋と聖地メッカの方角

を向く壁があり、壁には南を示す半円のくぼみがあった。また、モスクからほど近い場所で「豪華な建物」の跡も見つかった。IAAは、出土した食器やガラス工芸品から裕福な住人だったと考えられるとしている。

この地域では、3年前にも同時期のモスクの遺跡が発見されている。これらの遺跡についてIAAは「ネゲブ砂漠北部に新しい宗教と支配者、そして文化が流入した当時の歴史的なプロセスに光を当てるものだ」と説明した。

日刊サン 印刷版新聞は **毎週土曜日** に発行!!
日系スーパーマーケットなどで配布

健康長寿のために **寝たまま座ったまま**
効率的な「**下肢運動**」を実現!

パルストレーナーは電気刺激で筋肉を動かすEMS(Electrical Muscle Stimulation)と呼ばれる運動機器。3DEMS*システムを採用し、下肢全体の筋肉に立体的に働きかけます。

使い方は簡単!
3つのモード **筋トレ** **有酸素運動** **インターバル**

PULSE Trainer 3DEMS
\$1800+tax

Hano Naka Inc. ☎(808)232-8141 1245 Young St. #102 日曜休

日刊サンで **ハワイを元気に!**

毎週土曜日 **印刷版発行中**



最もナチュラルで美しい仕上がり
アジアパシフィック
美容整形外科

- バスタップ ●脂肪吸引
- レーザー脱毛 ●二重まぶた ●ワキガ ●しわ・たるみ
- シミ・ニキビ跡 ●フェイスリフト ●自毛植毛 など

大人気! お得なVIP会員プログラム

新規会員募集中! 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。

新規会員特典 詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピーリング **毎月1回無料**
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 **20%引き**
- *ボトックス **割引** *ヒアルロン酸 **\$100引き**
- *ドクターズ基礎化粧品 **20%引き**
- *フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ **50%引き**
- *誕生日月に **ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント**

Dr. Shim Ching
11年連続受賞

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載
www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語(Mie) 808-585-2833
info@drching-jp.com

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

アートメイク YUMI

リフォーム **オーダーメイドの眉**を可能な1セットいかがですか?
Before After 直後

- アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン(上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~
- *上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術2年以内のリタッチ (眉)\$150 (アイライン)\$50

感謝の気持ちを込めて **お陰様で14周年スペシャル**

全メニュー 6月末日までにご連絡を頂き、7月末日までのご予約の方 **10%OFF** *リスケジュールの場合は無効となります

要予約 (テキストOK)
☎808-386-4914 **ご相談無料**
営: 10am-4pm(最終受付2:30pm) 日・月休
2000 S. Beretania St.
(マコナレーとベレタニアの角
Connie Gayle Center内、駐車場あり)
http://artmakeyumi.com/

LINE



YUMI

占い鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの **Kusu Kusu Hawaii**
クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください
808-222-3087 (リタ)
kusukusuhawaii.com

デジタル版
バックナンバー読み放題!!

日刊サンウェブサイト **www.nikkansan.net**



日刊サン 毎日更新中

住まいのトラブルに...

住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
新品同様になります!

Before → After

★お風呂リニューアル \$490~ ※色は白、他の色は別料金で承ります
★お風呂と壁コンボ \$940~

キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可
日本式の深いお風呂の設置もいたします

【日刊サンを見た!】で
滑り止め加工
\$80➔**無料**

TOTO
ウォシュレット

リモコンで温水、温風!
別料金でコンセント
設置可 (設置料込) **超目玉品**
\$690➔**\$490**

ハンディマンサービス

- *水道のトラブル (詰まりや水漏れ)
- *天井ファン取付け、キャビネット取付け
- *蛇口交換、シャワーハンドル取付け
- *トイレ交換、シャワードア交換
- *浴槽内の手摺り取付け
- *デスポーザー取付け

ホノルル市内
見積り無料

日本人経営☆お気軽にお電話ください
808-888-9256 施工例や詳細はコチラ
www.oahutubdoctors.com

Dream
DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス:
BC-32084 BC-32085

信用第一!
お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 **小さな仕事でもOK!**

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プラミング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

www.usadreamhawaii.com
usadreamhawaii@gmail.com **見積り無料!**

岡本まで **Tel. 383-7782**
Office **Tel. 372-3319**

毎日更新中!
日刊サンウェブサイトを
毎日更新中!

ビギナーから上級者、
コレクター向けまで
新品・中古の
ゴルフクラブを
お探しなら当店へ!

**BUY
SELL
TRADE
RENTALS**

良心的プライス!
幅広い品揃え!
経験豊富なスタッフ

ROOTS & RELICS
TEL: 538-3311

249 Merchant St. (ダウントウン)
Richards St. と Merchant St. の角

日刊サン 広告募集

お申し込みはこちらから➔
https://nikkansan.net/ad-inquiry

IBKICモーターズ

Aloha
AUTO DEPOT **ハワイの車屋**

安心・信頼の

中古車販売・買取

車に関するあらゆる相談に
日本語で丁寧に応えます

短・長期レンタカー メンテナンス
カーコーティング などに対応します!

Tel: 808-304-6444 コヤマまで日本語で! TextもOK
https://alohaautodepot.com/japanese

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、
バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK 808-772-2516

KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

住宅の改築、増築、新築、
リテール、オフィス、レストランまで

日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します
設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士
鶴飼 高生 Takao Ugai
Focus Design Studio

808-927-5301
www.focusstudio.com
1010 S. King Street Ste 216
Honolulu, HI 96814

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで
迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

面倒な諸手続きをスムーズに!
ジミー・ウーにお任せください。
808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た!で
カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
ポスター (22"x28") \$30~ **10% OFF**
バナー (24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com (808)944-4000

移転しました
1302 Young St.
Zippy's 近く
名刺、チラシ、請求書等
何でもご相談ください。

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで
熟練技術者が責任もって施工します

1. 見積りから施工まで一貫して担当
2. 日本語で見積りいたします
3. 仕上りに問題があれば、やり直します

小さなことでもご相談ください

最近の主な施工実績
ロイヤルハワイアンセンター、
ホリデイインホテル、ナウルタワー、
ハワイカイ邸宅 ほか

TOP Builder Construction, Inc お見積り無料
1585 Kapioani blvd #1608 http://www.topbuilderconstruction.com
☎(808)799-0666 (日本語) / (808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

40th ANNIVERSARY T. Okilはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
ジャグジー、プールのスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
www.tokitradng.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

GRACE CONSTRUCTION
— BUILD · REPAIR · REMODEL —

グレイスコンストラクション
ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、
キッチン・バスルームのリモデル、
屋根、フローリング、タイル、
マープル、ペイント、シーリング

見積り・相談
無料

レストランや店舗の改装、
新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら▶ www.gracebuild.com

日本語: ☎808-722-1566
English: ☎808-233-9900

ハワイのニュース、求人情報、コラムetc...
日刊サンウェブサイト 毎日更新中 デジタル版 バックナンバー読み放題!!
https://nikkansan.net/

日刊サン FREE

求人情報

日刊サンの e-JOB

オープニング スタッフ募集

フルタイム(保険完備)
パートタイム



アラモアナセンター内フードコート“THE LANAI”に
Japanese Styleサンドイッチのお店がオープン!

1. フロントスタッフ、キャッシャー

☆接客、ソフトクリームやコーヒーなどの製造販売、
商品の陳列、補填
☆8am-7pm シフト制 ☆時給(経験による)+チップ

2. キッチンヘルプ、サンドイッチ作り

☆サンドイッチなどの製造、包装、準備、片付け、清掃
☆5am-3pm シフト制

3. キッチンヘルプ、仕込み

☆パン、具材などの仕込み、製造、準備、片付け、清掃
☆12pm-8pm

レジュメをEmailで
お送りください Contact@manasandwiches.com
従業員割引あり

スタッフ募集

フル
パート 時間・給与
応相談



募集ポジション

ラインクック / キッチンヘルプ /
キャッシャー / ホールマネージャー

パイオニアサルーン

Kaka'ako Salt店 / Monsarrat店

☎808-692-6746 (Shohei)

ikuko.pioneer@hawaii.twcbc.com

Don Quijote

ドンキホーテ

APPLY NOW

Graphic Designer

Design Collateral Material.
InDesign, Illustrator, Photoshop, Freehand, Office

Floor Staff

Clerk to Manager level.

All positions require bilingual ability
- English and Japanese.

Send Resume to: HR@donkiusa.com
Or apply in person at our Kaheka Store

エグゼクティブマネージャー募集 **フルタイム**

経営側のポジションに立ち、会社全体のマネジメントができる方を募集しています。
将来のハワイ飲食産業界を引っ張っていきたくい方、ぜひご応募ください。

仕事内容

売上管理、経費管理、戦略的経営管理、
マネージャー・税理士・株主との調整、総務の管理

必要スキル 条件

- ◆10年以上、アメリカの飲食産業界で
マネージャー以上の役職経験
- ◆ハワイの飲食産業界を熟知していること
- ◆日英両語、コミュニケーションスキル
- ◆ワード・エクセル

勤務時間

9am~10pmの間で、週最低50時間以上

給与

年収8万~9万ドル

ベネフィット

健康保険(デンタル含む)、401K(希望者)



MAISEN.US
INC

以下からご応募ください (Contact→その他問い合わせ→採用)

www.maisen-us.com/ja/

弊社はvein at KAKA'AKO(地中海イタリアン)、Dell's Kitchen & Bakery(プレートランチとパン)、
Mio Pastalogy(テイクアウト手打ちパスタ)を運営する他、統括総料理長デル・バルデスは、ハワイアン
航空ファーストクラス(メインランド間)の食事監修をしております。



人気の和食店で働いてみませんか?

急募!

- ◆寿司シェフ
- ◆キッチンヘルパー

レジュメをお送り
ください

Email: oishyinc@gmail.com



SAKURA TERRACE

1240 S King St, Honolulu, HI 96814

ランチ: 火~日 11AM-2PM(1PMラストシート)

ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、

金・土 5PM-10PM

月曜定休

ご予約をお勧めします

お好み焼・鉄板焼



スタッフ募集

フルタイム / パートタイム

サーバー、キッチンヘルパー

勤務地: ワイキキ

応募先: okochibo@gmail.com

(808) 225-1149

お気軽に日本語でお問い合わせください

280 Beach Walk, Suite L106, Honolulu, HI 96815

Come Join Our Team **デンタルスタッフ募集**

■デンタルアシスタント(フルタイム)

■歯科衛生士(パートタイム)

日英両語/未経験者歓迎/経験者優遇 勤務地

パンナムビル9階



応募先 808-944-1155 jonyoshimuradds@gmail.com

日刊サン **スタッフ募集** 日英両語

広告営業 営業経験が5年以上ある方

ライター イベント取材、翻訳など 要経験

レジュメをお送り下さい sanisno1@gmail.com

誰も教えてくれなかったフットケア

痛みのない足を目指して!

トラブルフット専門家 比嘉 由希子

自身の足のトラブルがきっかけで巻き爪や外反母趾などのメ
カニズムに興味を持ち、歴史の長いドイツ式フスフレーグの
ライセンスを習得。原因から改善策までの提案を行っています。
現在ハワイではマッサージセラピスト、ネイリストの技術
を駆使し、多くの爪や足の悩みに向き合う日々です。

www.footsource-hawaii.com

感想、ご質問などお待ちしております! info@footsource-hawaii.com



No. 103

O脚と外反母趾の原因は同じです

このコラムは、「足が痛い」「靴擦れする」「あまり歩きたくない」とお悩みの方に、何かのきっかけで、必要な方に「楽になるヒント」をお伝えできれば良いなと思いながら書いています。2022年も少しでも多くの方の靴や足のお悩みに役立てれば幸いです。

今回のチェックポイントは、硬いふくらはぎです。O脚でお悩みの方の足の特徴は、ふくらはぎの特に外側が張って痛みがあります。外側の筋肉ばかり発達して、横に張り出しているため、足が曲がって見えます。硬くて動かない筋肉は、ふくらはぎがつったり、むくむ原因になります。

解決方法は正しく歩くこと。正しく歩くことで、要らない筋肉が落ち、O脚に見せている余計な筋肉が落ちて、見た目もほっそりします。そして何より血液循環が良くなるので、夜中に足がつかなくなり、ふくらはぎに痛みも出なくなります。

今まで何故、正しく歩けなかったのか?

O脚になる方の特徴の横揺れ=がに股歩きが原因です! かかとをつけて真っすぐ立った時に、つま先をこぶし一つ分離開れているのが理想なのですが、バランスが悪い方は、こぶし2個分足を広げています。広げた状態でバランスを取りながら、横揺れ=がに股歩きをするので、いつも筋肉が緊張して硬くなっています。

がに股歩きを改善するには何が必要なのか

サイズの合っている靴をしっかりと履くだけで、横揺れ=がに股歩きを防げます。体重移動が上手くできると、つま先と膝が同じ方向へ向いてがに股を治せます。前足へしっかりと体重が乗

せる事ができるので無駄に踏ん張らなくなり、足が痛くなりません。

サイズの合っている靴を履いて頂きたいのは外反母趾の方も同様です。

ご自身の足を「幅が広い」と思いこんでいる方も靴選びには注意してくださいね。靴擦れは、横アーチが落ちて踏ん張れなくて当たっているのが原因なのに、足が痛いのは足幅が広いから当たっていると思って「幅広い靴」を選んでいませんか? その悪循環を止めなければ、靴擦れは解決できませんよ。

幅広い靴やソフトな靴を選ぶと靴の中では足が前後左右にくらぐら動き、靴の内側に指が擦れたりします。

余計な筋肉を使って踏ん張らないと安定しないから、足裏にタコやマメができたり、ふくらはぎが硬くなって、痛みの原因になります。

ずっと自分の足で歩けるように目指して、足トラブルが減少するための第一歩、緩い靴を卒業しましょう!





日刊サン ウェブサイト

www.nikkansan.net

見逃した 各種コラムやマンガなど
過去のアーカイブを読むなら、**コラム図書館へ**




求人情報

日刊サンの e-JOB

ハワイの有名シェフ
Chai の店で
働きませんか?

KALO
HAWAIIAN FOOD
By Chai's

- ・クック 週5日 \$25~/h(経験により)
- ・仕込み 週3日~ \$15~/h
- ・ディッシュウォッシャー

HMAA保険、勤務中の駐車場あり
ビザサポート J, E, OPT大歓迎

応募は 808-304-6100
こちらまで ✉ kazumaru0821@gmail.com

Mitsuwa[®] ハワイ・ワイキキ店
MARKETPLACE スタッフ募集

■マネージャー補佐 [フルタイム]
給与は経験により応相談 ビザサポートあり
健康保険(歯科・処方せん・眼科含む)、生命保険、401k、社員割引
充実したベネフィットを完備!!

■店舗スタッフ [パート週19.5時間 フルタイム週40時間]
フロアスタッフ/キャッシャー、キッチン(調理・パック等の作業)
7am-10:30pmの間でシフト制 時給\$17~

www.mitsuwa.com → NOW HIRING
お問合せ recruitmitsuwa@mitsuwa.com

急募! www.charleystaxi.com
応募先▶ charleystaxi.com/join

日本人バイリンガル電話受付係

電話でのタクシー、ツアーオーダーの
受付業務

- 日英両語の会話、読み書きができる方
- ドライバー、ツアーエージェント、お客様と正確に連絡
を取り時間厳守での手配、e-mailでの的確な返信
- ドライバーの手配、スケジュール管理
- 会社のポリシーや価格などを常に把握すること
- 要Excelスキル
- オアフの地理やアトラクションに詳しい方

タクシードライバー(日本語・英語)

乗務時間は任意。高収入も可能です。
車をお持ちでない方はレンタルも対応可。

- 無事故、FBI犯罪歴が無いこと、要健康証明書
- オアフの地理やアトラクションに詳しい方

Charley's Taxi
LIMOUSINES VANS & SUVs

スタッフ募集 **ALOHA**
Bakehouse & Cafe
Honolulu, Hawaii

カフェカウンター パートタイム募集
(週1日からOK)

6:30AM~2:30PMの交代制
ローカルのお客様が多いので英語で日常会話ができる方
飲み物や食べ物を作るのが好きで、笑顔で接客が出来る方
飲食店勤務経験者優遇

アロハ・バイクハウス&カフェ 1001 Waimanu St.

応募先 レジメをEmailで送ってください。
alohabakehouse@gmail.com
勤務できる曜日や時間帯、勤務開始日をあわせてお知らせください。
書類審査後にご連絡致します。

月刊
デジタル版公開中

月・水・金の週3日

三行広告
Classified Ad.

Service
サービス

-G-09
US ケーブルTV \$10/月 MLB
野球 ゴルフ テニス 及び
日本語放送等250局
808-690-3430

-G-09
テレ ビ、パソコン修理、Network、ウィ
ルス削除、ウェブ構築、レッスン
等(UCLA卒、40年以上経験者) --\$9/hr
808-690-3430

早い! カンタン!! お申し込みから掲載まで、スムーズに丁寧に対応いたします

求人広告 掲載のお申し込みはこちらから

<https://nikkansan.net/ad-inquiry/>

zetton inc. 2022年 新店舗続々オープンにつきスタッフ大募集!!

募集ポジション

- **General Manager [FT]**
年収: \$55,000~\$72,000
HEAVENLY(ハワイカイエリア新店舗)
- **Executive Chef [FT]**
年収: \$55,000~\$72,000
Ramen Shop(ワイキキエリア新店舗)
HEAVENLY(ワイキキエリア)
- **Restaurant Manager [FT]**
年収: \$45,000~\$55,000
ALOHA STEAK HOUSE/GOOFY/
HEAVENLY(ハワイカイエリア新店舗)/
Ramen Shop(ワイキキエリア新店舗)
- **Kitchen Manager [FT]**
年収: \$45,000~\$55,000
ALOHA STEAK HOUSE/GOOFY/
HEAVENLY(ワイキキエリア)
- **Bookkeeper/
Admin Assistant [PT]**
週3日程度 時給\$14スタート
後にフルタイム(月給制)に昇格の可能性あり。
- **Prep/Line Cook、Server**
パートタイム 各店で募集中!!

ベネフィット

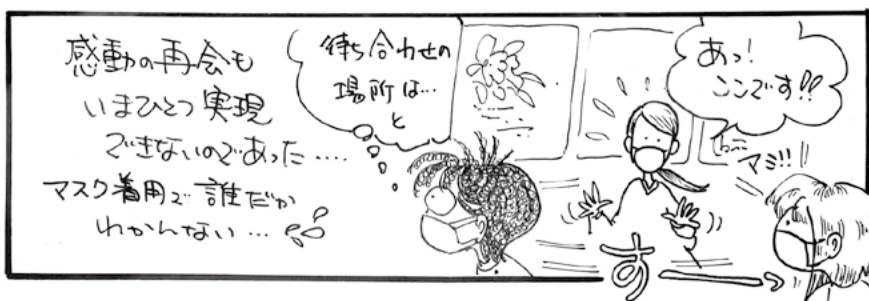
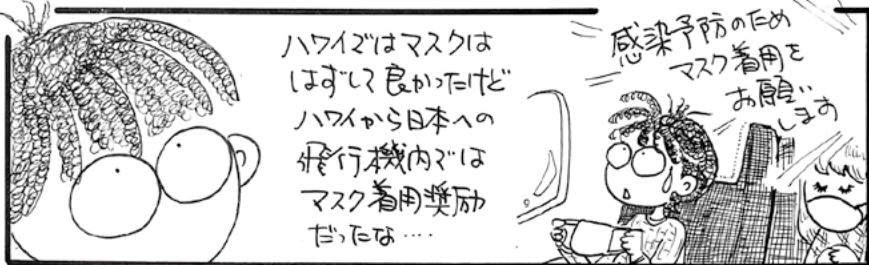
- 健康保険
(General Manager/Executive Chefは
家族分も会社負担)
- 401K
(勤務1年後から加入可能/ マッチングあり)
- 食事サポート(まかない) ●従業員割引


米国籍・
グリーンカード
保持者大歓迎!
**ビザサポート
あり**

レジメをEメールでお送りください
お問い合わせもお気軽にどうぞ recruit@zetton-inc.com **ご応募お待ちしております!**

とろろは
ハワイアン No. 483
 By Michi 

マスク着用



NFTニッポン 

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を楽しく解説するYoutubeチャンネル「NFTニッポン」。

NFTって何?? 非代替性トークン(non-fungible token、略称:NFT)

いま話題のNFTって聞いたことありますか?
 NFTとは、ブロックチェーン技術を使用した、改ざんや偽造不可能なデジタル資産です。
 NFTコレクターとクリエイターの2人、トニー&ともちゃんがNFTと暗号通貨についてお話しします。
 わかりにくいブロックチェーンやNFT関係の用語を説明したり、NFTマーケティング、NFT投資などの話を沢山しますよ。
 みんなで楽しく笑いながらNFTと暗号通貨について学びましょう!



 **Youtubeチャンネル「NFTニッポン」**
 是非チャンネル登録をよろしくお願いします!

新着エピソード



My Destination
 Masa Kokubo

1995年中央大学法学部卒。損害保険会社勤務後、アイオワ州の大学院にてMBAを取得。その後、メガバンク、IT企業を経て、現在はグローバル企業にて世界を相手に奮闘中。趣味はサーフィンとラクロス。米国生活は通算7年。

No. 214 第3章「再挑戦」
IPO(株式上場)準備再び Part3
 (前回まで)「世界をまたにかけて働く」ことを幼少からの夢としていた私は、意と反して損害保険会社に入社。順風満帆な生活を送っていたが、急きょ会社が経営破たん。その後の人生を切り開くために渡米しMBAを取得。その後メガバンク勤務を経て、新たな

キャリア形成のため、渋谷にあるベンチャー企業の門を叩く。その中で一旦子会社の副社長を経験、2009年4月1日付でベンチャー企業に復籍した。

2010年8月のある日。勤務先の応接室にて2人の男性が深く我々に対して頭を下げていた。彼らはみずほインベスターズ証券の当社担当者とその上司であった。「誠に申し訳ございません」の言葉しか彼らの口からは出なかった。目の前の光景を見て、3年前の悪夢が脳裏をよぎった。あの時は、上場申請直前で、週刊誌に「我が社の大株主の社に黒い噂がある」とすっぱ抜かれ、それが理由で上場申請は見送られた。今度は、またも週刊誌が近年上場した会社の不正会計をすっぱ抜き、その不正を上場審査時に見抜けなかったみずほインベスターズ証券の審査体制に疑問を投げかけた。これが一社で終わったなら、みずほインベスターズ証券も「あの件はたまたまでした」と言い逃れが出来たかもしれないが、その後もう社に不正会計が発覚し、同社も観念せざるを得なくなった。

実は、この事件は他人事には思えなかった。最初に不正会計で摘発された会社は、エフオーアイとう会社だったが、同社が上場する際に行った一般投資家向け説明会に、私も上司と共に勉強を兼ね参加したのだった。同社の社長の人の良さそうな容姿が

未だに忘れられない。このスキャンダルを初めて耳にした際は、上司と共に居酒屋で「まさかあの老人が不正に手を染めるなんて到底考えられない」と語ったものだった。

いずれにせよ、これら一連の不祥事により、みずほインベスターズ証券は会社存亡の危機まで追い込まれてしまい、結果、我々もこれ以上同社を主幹事として上場プロセスを進めることができない状況に陥った。それを受け、多くの証券会社が「我こそは!」と幹事候補に名乗りをあげた。最終的には、今まで行ってきた審査プロセスもそのまま引き継ぐという条件を出してきたみずほインベスターズ証券の系列証券会社に幹事を任せることになるのだが、それはここまでの話とする。

言わずもがなではあるが、ただでは腹の虫がおさまらないのが我が社である。上場申請直前で不可抗力で申請が中止に追い込まれるのは3年前に続き、2回目である。しかも今回は、当社に非は全くない。普段感情を表に出さない社長も珍しく憤怒したが、我々IPO準備チームとしては、それまでの苦労が水の泡に帰したこと、いくら低減されるとはいえ再度上場審査プロセスをやり直すことについて、嫌気がさしてしまっただけだ。

しかし、私にとってその嫌気ですら大ごとと感じなくなるような大事件がこの直後発生することになる。

(次回につづく)

日刊サンでコラムを書いてみませんか?

趣味、仕事、子育て、教育、介護、生活情報、エッセイ...etc. オリジナリティ溢れるテーマを募集しています。

1話1000字程度のサンプル原稿を、下記アドレスまでお送り下さい
aloha@nikkansan.net 採用を検討する場合のみご連絡さしあげます。(報酬はありません。ご了承下さい)

HAWAII RESTAURANT

本場大阪の味! **千房** CHIBO

お好み焼 鉄板焼

日~火 11:30am-2pm 5pm-8pm
 木~土 11:30am-2pm 5pm-8:30pm
 水曜日休 5pm-6pmのハッピーアワーがお勧め!

ご予約は **(808)922-9722**

パンクオープンビル 地下駐車場ご利用できます 1時間無料 以降1時間\$2
 280 Beach Walk, Suite L106, Honolulu, HI 96815

ALOHA Bakehouse & Cafe

かかアコの人気カフェ
 2階にイートインスペースあり
 犬同伴OKです!

焼きたてペストリー、淹れたてコーヒーが人気

少人数から50名以上のイベントやケータリングも可。貸しスタジオも始めました。ヨガやキッズ、個人イベントなど、お気軽にご相談ください! 7am-2pm(土8am-2pm)

1001 Waimanu St. www.alohabakehouseandcafe.com
 Info@alohabakehouseandcafe.com 808-600-7907